



UNIVERSIDAD NACIONAL  
AUTÓNOMA DE  
MÉXICO



TÍTULO PONENCIA:

**Coser, ensamblar y plegar como metáforas del mundo a través del libro-arte.**

**NOMBRE PONENTE:** Dra. Hortensia Mínguez García

**ADSCRIPCIÓN INSTITUCIONAL:** Universidad Autónoma de Ciudad Juárez (UACJ) Instituto de Arquitectura, Diseño y Arte (IADA), Departamento de Diseño.

MAIL: [horteminguez@gmail.com](mailto:horteminguez@gmail.com); [hminguez@uacj.mx](mailto:hminguez@uacj.mx)

FECHA: Junio 14, 2018

### **Resumen ponencia**

Muchos autores, desde historiadores, comunicólogos a filósofos, ya han venido incurriendo en cuán reveladora resulta, la actividad de analizar las formas materiales de los libros. Personalidades de la talla de Roger Chartier, Peter Burke, al mismísimo Hans Blumenberg, Michel Melot o Roman Gubern, advierten cómo la forma por medio de la cual hemos transmitido las ideas, ha regido indirectamente la forma de generar conocimiento, de pensarlo, de explorarlo, de leerlo. Dicho de otro modo, todo elemento inherente a la creación de un libro como espacio dialógico, desde su morfología, encuadernación, materiales, diseño tipográfico y reticular, estilo compositivo, lingüístico y espacial en general, nos predisponen frente al ejercicio de leer un texto, a un tipo de actitud interpretativa más o menos sesgada que nos obliga, como creativos, a comprender toda creación desde la perspectiva de la *semiótica sincrética*.

Al caso, a colación de la cada vez más fértil producción de libros-arte (libros de artista), en especial desde los años 60 del pasado siglo, podemos permitirnos otear cómo se ha venido generando desde una perspectiva más libérrima, esa especie de interdependencia y relación simbiótica entre el diseño de los significados, el significante, la forma de construir los relatos y nuestra forma de comportarnos como lectores. Si bien, lo usual sería hablar de libros encuadernados, existen múltiples estructuras morfológicas a través de las cuales poder construir determinados discursos. La presente ponencia, versará precisamente, en la descripción de tres estructuras morfológicas básicas empradas en la construcción de libro-arte que, suponen a nuestro modo de ver, tres formas metafóricas de entender el mundo a través del libro. Hablaremos entonces, de las relaciones metafóricas entre un libro tejido, (del tejer, del hilar y trenzar conocimiento); del ensamblado (del reunir, conectar ideas); al libro plegado (de doblar, desdoblar, replegar).

### **Resumen curricular**

Hortensia Mínguez García (España, Valencia, 1979), es Doctora *Cum Laude* en Bellas Artes en el área de Dibujo (2006) por la Universidad Politécnica de Valencia en España. Desde el 2007, es profesora-investigadora de tiempo completo en la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez,



UNIVERSIDAD NACIONAL  
AUTÓNOMA DE  
MÉXICO



dentro del departamento de Diseño del Instituto de Arquitectura, Diseño y Arte (IADA-UACJ), donde ha impartido clases en la Licenciatura de Artes Visuales y principalmente en la Licenciatura de Diseño Gráfico, la Maestría en Diseño Holístico y la Maestría en Estudios y Procesos creativos en Arte y Diseño (MEPCAD).

Miembro del Sistema Nacional de Investigadores en México; SNI-1, desde 2008 y del REINECYT. Su actividad como investigadora le ha llevado a dirigir o participar en más de treinta proyectos de investigación-creación a nivel internacional. Asimismo, participa colegiadamente con el cuerpo académico "Gráfica Contemporánea", del cual es la responsable desde su fundación en el 2007.

A día de hoy, ha publicado en diferentes editoriales y revistas de prestigio internacional en Inglaterra, Perú, España, México, Colombia, Argentina y Taiwán; especialmente en torno a los discursos y procesos creativos de la gráfica luego de la posmodernidad, el análisis de los procesos creativos y discursivos inmanentes al género artístico del Libro-Arte (Libro de Artista) y el estudio de la idea de lo múltiple como estrategia artística.

De entre todas sus publicaciones destacan: *Gráfica contemporánea. Del elogio de la materia a la gráfica intangible*, publicado por la UACJ en 2013, éste, libro de autoría propia, así como múltiples publicaciones en las que ha fungido como coordinadora como *Libro-Arte /Abierto* (2012), *Cartografías del género del Libro-Arte* (2017) y *Lecturas al límite. Diálogos entre tipografía y el libro-arte* (2017).

Como artista visual, se ha venido desempeñando mayormente en el campo del arte múltiple, especialmente en gráfica y libros de artista. Fue miembro fundador del Grupo Artístico Internacional MEETA en 2003, y ha participado en más de 80 exposiciones en museos, universidades, galerías y salas de exposición en: Bélgica, Dinamarca, Italia, México, Argentina, España, Francia, Taiwán, USA, Portugal, Serbia, Polonia y Rusia. Por lo que respecta a su trabajo, éste ha sido difundido en más de 30 libros o catálogos tanto en oriente como en occidente.

### Fuentes de consulta relativas a la exposición

MELOT, M. (2008). El libro como forma simbólica. Traducido por Raúl Marcó del Pont. *Enl@ce: Revista Venezolana de Información, Tecnología y Conocimiento*, 5 (3), 129-139.

MÍNGUEZ, H., (coord.) (2017) *Cartografías del Libro-Arte. Transiciones y relatos de una práctica liminal*. Ciudad Juárez, México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, Editorial UACJ.



UNIVERSIDAD NACIONAL  
AUTÓNOMA DE  
MÉXICO



## Obras del ponente (selección)

### LIBROS

- MÍNGUEZ, H., (2013) *Gráfica contemporánea. Del elogio de la materia a la gráfica inmaterial*, México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez. ISBN: 978-607-9224-49-3
- HERNÁNDEZ, M., MÉNDEZ, C., MÍNGUEZ, H., et al. (2010) *Gráfica. Aplicaciones alternativas y emergentes*. Chihuahua, México: Universidad Autónoma de Chihuahua, (UACH) y SPAUACH. ISBN: 978-607-7691-48-8.
- MÍNGUEZ, H. (2007) *Estudio y catalogación de la obra gráfica de Salvador Soria, (1957-2005)*. Valencia, España: Universidad Politécnica de Valencia. ISBN: 84-690-3318-2.

### Libros coordinados

- MÍNGUEZ, H., (coord.) (en prensa, 2017) *Lecturas al límite. Diálogos entre la Tipografía y el Libro-Arte*. Ciudad Juárez, México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, Editorial UACJ.
- MÍNGUEZ, H., (coord.) (2017) *Cartografías del Libro-Arte. Transiciones y relatos de una práctica liminal*. Ciudad Juárez, México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, Editorial UACJ.
- MÍNGUEZ, H., (coord.), (2012) *Libro-Arte/Abierto*. México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez. ISBN: 978-607-9224-71-4.

### CAPÍTULOS DE LIBROS

- MÉNDEZ, C. Y MÍNGUEZ, H. (2017) La copia (in)evitable. De la originalidad y lo múltiple en la gráfica reproducible. En: Méndez, C. (coord.) (2017) *Originalidad en la cultura de la copia*. Ciudad Juárez, México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, Editorial UACJ.
- MÍNGUEZ, H. (2017) Buscando cisnes negros. En espacios liminales, paradojas e intertextualidades. EN: MÍNGUEZ, H., (coord.) (2017) *Cartografías del Libro-Arte. Transiciones y relatos de una práctica liminal*. Ciudad Juárez, México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, Editorial UACJ.
- MÍNGUEZ, H. (2016) La dimensión lúdica en el arte. Apropiaciones, ironías y parodias al postre de lo posmoderno. EN: ACHIG, M.A., (coord.) (2016) *El espacio para experimentar, jugar, descubrir y aprender*. Ciudad Juárez, México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.
- MÍNGUEZ, H. (2016) Los prelibros. Constructos para el diseño de libros lúdicos para infantes. EN: CADENA, S. (coord.) (2016) *De la Tipografía al Libro-Arte*. Ciudad Juárez, México: Editorial Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, UACJ.



UNIVERSIDAD NACIONAL  
AUTÓNOMA DE  
MÉXICO



- MÍNGUEZ, H. (2016) "En busca de una realidad aumentada. La anamorfosis tipográfica como método de resignificación de espacios de transitoriedad" pp. 85-110. EN: Esparza Díaz de León, Mario Ernesto (coord.) (2016) *Intangibles*. México, Aguascalientes: Universidad Autónoma de Aguascalientes, Red INTERNING (*Interior Architecture Research*). ISBN: 978-607-8457-47-2.
- MÉNDEZ, C. y MÍNGUEZ, H. (2016) "Al límite de la lectura: Poesía visual y desplazamientos de sentido". EN: Morant, Gustavo "Escrituras estructuras" pp. 55-77. Chihuahua: INBA, coed. Universidad Autónoma de Chihuahua, México. ISBN 9786076053904.
- MÍNGUEZ, H., (2015) "Constructos para el análisis y la creación de Libros Juego. El caso de los prelibros como medios de creación interdisciplinar" En MÉNDEZ, C., (coord.) (2015) *La Interdisciplinariedad en Arte y Diseño. Prácticas y aproximaciones teóricas*. Ciudad Juárez, México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.
- MÍNGUEZ, H., Y MÉNDEZ, C., (2014) "Territori gràfic. De la serie i la memoria" En Trazas. Consorci de Museus de la Comunitat Valenciana, València, España. Pp. 130- 134. ISBN: 978-84-482-5968-6.
- MÍNGUEZ, H., MÉNDEZ, C. (2012) "El Libro-Arte. De la lectura convencional a la poética de la ilegibilidad." en MÍNGUEZ, H., (coord), *Libro-Arte/Abierto*. México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez. ISBN: 978-607-9224-71-4.
- MÍNGUEZ, H., (2012) "La gráfica múltiple en la cultura de la copia. Una aproximación fenomenológica", en CASTRO, K., HEYVAERT, A., MÉNDEZ, C., MÍNGUEZ, H., SANTIAGO, J.A., SOLER, A., *Originalidad en la cultura de la copia. Encuentro de Interacción Gráfica*. Pontevedra: Universidad de Vigo, España. ISBN: 978-84-8158-582-7. Pp. 69-86. Disponible desde: <http://webs.uvigo.es/grupodx5/IMG/pdf/originalidad.pdf>
- MÍNGUEZ, H., (2012) "El Libro-Arte, legibilidad conceptual", en MÉNDEZ, C. (coord.) "Memorias del I Simposio de la Tipografía al Libro-Arte" Ciudad Juárez, México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez. Colección electrónica Textos Universitarios, Serie: Extensión. ISBN: 978-607-9224-46-2
- MÍNGUEZ, H., (2010) "Reflexions upon digital work in contemporary mass-produced graphic art" en Wu Shou-Che et al. (2010) 三國三校三地: 電影素描巡迴展 (Filmográfica. Taiwan, Spain, Mexico. Taiwán, Kaohsiung: Art Center of the University Cheng Shiu. Pp. 23-35. ISBN: 978-986-7339-56-0.
- MÍNGUEZ, H., (2010) "Aproximaciones al libro arte como medio de expresión. Conceptos y aplicaciones contemporáneas." en HERNÁNDEZ, M., et al. (2010) *Gráfica. Aplicaciones alternativas y emergentes*. Chihuahua, México: Universidad Autónoma de Chihuahua, (UACH) y SPAUACH. PP. 69-90, ISBN: 978-607-7691-48-8
- MÍNGUEZ, H., (2010) "La representación del tiempo en la gráfica múltiple", pp. 40-64, dentro de Méndez, C. (coord.) *Filmográfica*, editado por la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, México, ISBN: 978-607-7623-49-6.
- MÍNGUEZ, H., (coord), (2010) "Alternativas no tóxicas en la gráfica contemporánea", en Mínguez, H. (coord.) *Lazos Verdes*, México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez. ISBN: 978-607-7623-45-8



UNIVERSIDAD NACIONAL  
AUTÓNOMA DE  
MÉXICO



- MÍNGUEZ, H., (coord.) (2010) "Los inicios de la electrografía impresa: El Copy-Art" en MÍNGUEZ, H., (coord.) (2010) "Memorias del I Encuentro Nacional de Gráfica Contemporánea" Ciudad Juárez, México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez. Colección electrónica Textos Universitarios, Serie: Extensión. ISBN: 978-607-7623-93.
- MÍNGUEZ, H. (2009) "La dialéctica de la repetición y su aplicación en las artes", en MÉNDEZ, C. Y MÍNGUEZ, H., (coords), (2009) *Grafimáticas*. México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez. N° ISBN: 978-607-7623-14-4

## ARTÍCULOS

- MÍNGUEZ "Apropiacionismos y resignificaciones de la obra "Various small fires" de Ed Ruscha. Universidad de Jaén, España: *Revista Tercio Creciente, revista digital de estudios en sociedad, artes y gestión cultural*. Monográfico extraordinario: Estrategias de producción, difusión y comercialización en la edición de arte contemporánea. ISSN 2340-9096.
- Mínguez García, H; (2016). De los orígenes e hibridaciones de la técnica del carborundum y sus posibilidades gráficas en el Arte Múltiple en la actualidad. *El Artista*, (1) 139-158. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=87449339009>
- MÍNGUEZ, H. (2016) La metaforicidad y la copia en el arte múltiple. EN: ASRI - Arte y Sociedad. Revista de Investigación electrónica. Núm. 11, octubre 2016. Málaga, España: EUMEDNET (Enciclopedia y Biblioteca Virtual de las Ciencias Sociales, Económicas y Políticas de la Universidad de Málaga). España. ISSN: 2174-7563.
- MÍNGUEZ GARCÍA, H., (2016) "Cartografías sobre los procesos creativos en el género del Libro-Arte" En: *Rinoceronte. Revista de la Especialidad de Grabado*, nº 7, pp. 08-13. Perú, Lima: Pontificia Universidad de Perú, Facultad de Arte. ISSN 2415-203X.
- MÍNGUEZ, H. y NUNGARAY, J. (2016) Tácticas activistas frente a la violencia en Ciudad Juárez. Revista interdisciplinaria sobre la cultura de la ciutat, Kultur. Castellón, España: Universitat de Jaume I. Vol 3, nº 5, pp. 211-228.
- MÉNDEZ, C. Y MÍNGUEZ, H. (2015) "Graphical territory. Series and memory". London: Journal of Fine and Studio Art. Volume 5 Number 1 September 2015, ISSN 2141-6524. <http://www.academicjournals.org/journal/JFSA/article-full-text-pdf/66CC37555498>
- MÍNGUEZ, H., MÉNDEZ, C. (2014) "La siligrafía. Un proceso alternativo en la gráfica múltiple contemporánea" Revista El Artista: revista de investigaciones en música y artes plásticas. Colombia: Universidad Distrital Francisco José de Caldas. N°. 11, pp. 159-180 ISSN-e 1794-8614.
- MÍNGUEZ GARCÍA, H. (2014) "La generación de conocimiento en la creación artística y su orientación en el ámbito universitario a nivel de posgrado". En Revista Sonda: Investigación y Docencia en las Artes y Letras. Valencia, España, Granada: Asociación de Investigación, Formación y Creatividad (INFOCREA), nº 3, pp. 23-35, ISSN: 2254-6073
- NAVA, O., MÍNGUEZ, H., (2014) "Entrevista a Robert The. Provocador de lectores." EN: ASRI - Arte y Sociedad. Revista de Investigación electrónica. Núm. 7 (2014) Málaga, España:



UNIVERSIDAD NACIONAL  
AUTÓNOMA DE  
MÉXICO



- EUMEDNET (Enciclopedia y Biblioteca Virtual de las Ciencias Sociales, Económicas y Políticas de la Universidad de Málaga), pp. 1-9. España. ISSN: 2174-7563.
- MÍNGUEZ, H., (2013) "La representación gráfica del espacio. Hacia la humanización del espacio urbano a través del arte efímero". Revista Calle 14, Bogotá, Colombia: Universidad Distrital "Francisco José De Caldas". Número 11, volumen 8. Pp. 52-65. ISSN-e: 2145-0706
- MÍNGUEZ, H., (2013) "Copia *versus* Original-múltiple. Una relación dialógica en el arte gráfico reproducible". *Revista Arte, Individuo y Sociedad*, Madrid: Universidad Complutense de Madrid. Número 25, volumen 1. Pp. 77-94. ISSN: 1131-5598.
- CADENA, S.I., MÍNGUEZ, H. (dic., 2012) "De la tipografía en el libro al Libro-Arte tipográfico." *Revista El Artista: revista de investigaciones en música y artes plásticas*. Colombia: Universidad Distrital Francisco José de Caldas. N° 9, pp. 101-124. ISSN-e 1794-8614.
- MÍNGUEZ, H., (2011) "La gráfica múltiple actual con fines no tóxicos y los primeros focos de producción y experimentación en México". Argentina: Actas de Palermo, n° 11, Universidad de Palermo, Argentina, p. 119-127. ISSN: 1850-2032. Consultable online: [http://fido.palermo.edu/servicios\\_dyc/publicacionesdc/archivos/339\\_libro.pdf](http://fido.palermo.edu/servicios_dyc/publicacionesdc/archivos/339_libro.pdf)
- MÍNGUEZ, H., (2010) "La gráfica española de vanguardia en la época franquista (1939-1975)", *El artista: revista de investigaciones en música y artes plásticas*, n° 7, Universidad de Pamplona, Colombia, pp. 179-201. ISSN Electrónico: 1794-8614. Consultable desde: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3356223>
- MÍNGUEZ, H., (2010) "Aproximaciones al libro-arte como medio de expresión" Argentina: Actas de Palermo, n° 9, Universidad de Palermo, Argentina, p. 191-198. ISSN: 1850-2032. Consultable online: [http://fido.palermo.edu/servicios\\_dyc/encuentro2007/02\\_auspicios\\_publicaciones/actas\\_diseño/articulos\\_pdf/ADC036.pdf](http://fido.palermo.edu/servicios_dyc/encuentro2007/02_auspicios_publicaciones/actas_diseño/articulos_pdf/ADC036.pdf)
- MÍNGUEZ, H., (2009, enero-junio) "El grabado original en la Société des Aquafortistes, (1862-1867)", Ciudad Juárez, México: *Revista Ennova*, Año I, n°2. ISSN: 04-2008-052114361600-102.

